

## KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• Egymással számol-  
nak le a bűnszövetke-  
zetek • Tönkrement  
vállalat, vagy csupán  
a vezetőség magánac-  
ciója? • A bíróságon  
hallottuk •

## CSALÁDI TRAGÉDIA

Szinte mindennapos  
volt a veszekedés a ko-  
máromi D. házaspár por-  
táján, ami a legtöbbször  
abból adódott, hogy a fe-  
leség a kelleténél több-  
ször nézett a pohár fene-  
kére. A férj ilyenkor az-  
után tettelegességhez fo-  
lyamodott. Szeptember  
20-án is elszabadult a  
pokol a lakótelepi lakás-  
ban, s másnap a délelőtti  
órákban a 35-éves férfi  
riasztotta a mentőket, mi-  
vel felesége mozdulatlan-  
ul hevert az ágyban. A  
kihívott mentőorvos már  
csak a halál pár órával  
korábban történt beálltát  
állapíthatta meg, de a  
külsérelmi nyomok alap-  
ján alapos oka volt felté-  
telezni, hogy bűncselek-  
mény történt. A törvény-  
széki kórbonctani vizs-  
gálat egyértelműen klmu-  
tatta, hogy a 32 éves D.  
Katalin halálát a verés  
okozta agyi bevérzés  
idézte elő, s így D. Pál el-  
len halállal végződő sú-  
lyos testi sértés vádjával  
megindult a bűnvádi eljá-  
rás.

## Jótekonysági hangverseny

Szeptember 27-én 19 órá-  
tól a komáromi Tisztipavilon  
újévarázsolt dísztermében  
a világhírű hegedűművész,  
Václav Hudeček ad Petr  
Adamec zongorakisérével  
hangversenyt. A belépődíj  
100 korona. Az est bevételét  
a szervezők a számítógépes  
rétegröntgen javára ajánlot-  
ták fői.

## Egy gyermekjáték kellemetlen következménye

Furcsa közlekedési baleset történt az elmúlt napokban Ifjú-  
sággfalván, ahol a kiskorú P.P. játék közben felmászott egy a  
kultúrház előtt parkoló Avia típusú tehergépkocsi platójára. A  
gyerek kihúzta a raktár hátsó, lecsukható részének biztosító  
szögeit, s az bezúzza egy ott parkoló Nissan személygépkocsi  
szélvédőjét. Az anyagi kár 15 ezer korona.

# dunatáj

VI. évf.

39. szám  
1995.  
Szeptember 29.

3 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Jogerős ítélet született  
a Skopp-gyilkosság ügyében

## Tizenkét év börtön

Amikor 1992. július 26-án a családfő nem  
tért haza a hajnali horgászatból, még re-  
ménykedtek az otthon maradottak. Estefelé  
azonban a sógornő tanácsára kicserélték a  
bejárati ajtó zárjait. Skopp István pontos  
ember volt, elmaradásának nem várt okai

A rendőrség kiterjedt nyom-  
ozást folytatott. Szemtanú nem je-  
lentkezett, csak a megérzésükre  
voltak hagyatva. Az egyik koráb-  
ban elkövetett bűncselekmény  
után is hasonló nyomokkal talál-

koztak. Idegtépő mozaikjáték kö-  
vetkezett, s végül összeállt a kép:  
Szépe Jenő, büntetett előéletű  
gútai lakos, aki korábbi bűncse-  
lekménye miatt jogerős fegyház-  
büntetéséből csak kaució ellené-

lehetek. Amikor megtalálták a megrongált  
személyautót, már világossá vált, hogy  
bűncselekmény történt. Pár nappal később  
a Vág-Dunából kiemelték az áldozat ösz-  
szekötözött, lemeztelenített holttestét.

ben szabadult, ezúttal embert ölt.

Az intelligens, szolid kinézésű  
fiatalemberről nehéz elképzelni,  
hogy ilyen súlyos bűncselek-  
ményt követett el. Csak a kitaró  
elmeorvosi szakvizsgálatok után  
vált nyilvánvalóvá, hogy a vádlott  
olyan betegségben szenved,  
amely hidegvérű, megbánást, lel-  
kiismeretfurdalást soha nem ismerő  
emberré teszi. Mindezek el-  
lenére az ilyen emberek józan ítélő-  
képessége megmarad, tehát  
cselekedeteik teljes tudatában  
követik el tetteiket.

A kerületi bíróság ítélete ellen  
Szépe Jenő fellebbezést nyújtott  
be, amelyet a Szlovák Köztár-  
saság Legfelsőbb Bírósága vizs-  
gált felül. Újra sor került a tanúk  
meggallgatására, a bizonyítékok  
elemzésére. Érdekes volt a vád-  
lott viselkedése, amely kezdetben  
személyiségzavarokat is tükröz-  
ött. Érthetetlen filozófiai eszme-  
futtatásokba bonyolódott, ame-  
lyek során többször is kifejtette,  
hogy a gyilkosság előkészítésé-  
(Folytatás a 3. oldalon)

## Hol áll majd a II. világháború áldozatainak az emlékműve?

A közelmúltban már hírt adtunk arról, hogy egy képviselői  
javaslat nyomán a komáromi városi önkormányzat fonto-  
lóra vette, emléket állít a második világháború áldozatai-  
nak, a hadszíntereken jeltelen sírokban nyugvó katonák-  
nak, a bombázások áldozatainak, a nyilasuralom alatt el-  
hurcoltaknak és mindazoknak, akik nem tértek vissza a  
haláltáborok poklából.

A közelmúltban az önkormány-  
zat tanácsa is foglalkozott e terv  
megvalósításával, amikor egyben  
megtárgyalta a komáromi szob-  
rok és emlékművek sorsát is. A  
második világháború áldozatai  
emlékműve megvalósításának  
hogyanját, mikéntjét illetően több  
javaslat is elhangzott, elsősorban  
a helyszín kapcsán. Egyesek az  
Angol-parkban szeretnék felállí-  
tani, mások a Rozália tér Kálvária  
melletti részét javasolták erre a  
célra, de szóba került a víztorony  
alatt elterülő parkosított terület, il-  
letve a volt párház környéke. Tal-  
lán ez utóbbi lenne erre a célra  
a legkevésbé megfelelő pontja a  
városnak, hiszen zajos és forgal-  
mas, s így nem méltó a csendes  
kegyeletadásra. Ami pedig az

emlékmű konkrét kivitelezését il-  
letí, a város hamarosan pályáza-  
tot ír ki rá, amelyben egyebek kö-  
zött megszabja az erre a célra  
rendelkezésre álló anyagi keretet  
(Folytatás a 2. oldalon)

SZABÓ LŐRINC

## Hazám, keresztény Európa

(Részlet)

*Mi lesz, ha megjő Krisztus és  
új országot terem a földön,  
ha elhullanak a banditák  
s nem lesz több harc, se kard, se börtön,*

*ha égi szerelmét a földi  
szükséghez szabja ama Bárány  
s újra megvált, — óh, nem a jók,  
de a gonoszok vére árán:*

*hazám, boldogtalan Európa,  
ha túléled a harcok végét,  
elbírod-e még te az Istent,  
a Szeretetet és a Békét?*



## Közúti balesetek

### Balesetet szenvedett

**Trabantjával** szeptember 19-én Csallóközarányos és Ekel között a 26 éves J. F. Az autó vezetője egy éles ívű kanyarban elvesztette járműve fölött az uralmát, átsodródott a bal oldalra, ahol balesetet szenvedett. A vezető útítársa, a 40-éves A. H. óthatheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. Az anyagi kárt mintegy tízezer koronára becsülték.

**Közúti baleset történt szeptember 22-én** az esti órákban Perbetén. A Sport és a Virágos utca kereszteződésében a 17 éves I. H. motorkerékpáron közlekedve nem adta meg az elsőbbséget egy Favoritnak, amelyet a 25 éves P. P. vezetett. A motorkerékpáros hétnapi munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett, az anyagi kárt mintegy hetvenezer koronára becsülték. A baleset résztvevői nem fogyasztottak szeszes italt. A baleset körülményeinek kivizsgálása során megállapították, hogy a motorkerékpáros jogtalanul, a tulajdonos tudta és beleegyezése nélkül használta a Simsont.

## Rendőrségi hírek

**Lopás büntetésében kezdett nyomozásba** a rendőrség. Szeptember 19-én 17,15 órakor a komáromi Petőfi utcában, a Jednota székháza előtt a 24 éves O. L. kihasználta az 52 éves S. N. pillanatnyi figyelmetlenségét. Miközben a férfi lehajolt, hogy kinyissa lelakatolt kerékpárját, O. L. kivette a zsebből kétezer koronát tartalmazó pénztárcáját, majd elment a helyszínről.

**Ismeretlen tettes után nyomoz a rendőrség** Komáromban. Szeptember 20-án egy házból elloptak két lezárt hegyikerékpárt. A tulajdonost 11 ezer korona kár érte.

**Ismeretlen tettes** szeptember 9-én feltört Naszvadon egy hírlapárus kioszkot, ahonnan cukorkát és cigarettát lopott. Tettével 27 ezer korona kárt okozott a Postai Hírlapszolgálatnak.

**Csalás büntetésében indult rendőrségi eljárás** szeptember 19-én Komáromban. A 28 éves M. S. hat darab redőnyt szerelt fel a 45 éves J. K. lakásában. Mivel a megrendelő nem volt elégedett az elvégzett munka minőségével, kérte a redőnyök leszerelését és tízezer koronáját. M. S. erre ígéretet tett, de mind ez ideig nem fizette vissza a pénzt.

Mgr. D. Suchová Dr.,  
hadnagy

# Hol áll majd a II. világháború áldozatainak emlékműve?

(Befejezés az 1. oldalról)  
és egyéb pályázati feltételeket is. Már az előbb elmondottakból is kitűnik, hogy nem monumentális emlékműről lesz szó, a lényeg az, hogy csendes és méltó környezetben a hozzátartozók és leszármazottak elmondhassanak egy-egy imát és elhelyezhessék a szeretet és megemlékezés virágait. S tehetik majd mindezt azok is, akik nem Komáromban szület-

tek, de immár a városhoz kötődnek. Ezért és egyéb okok miatt sem tűntetik majd fel az emlékművön az áldozatok neveit, hiszen egyrészt az ilyen névsorok rendszerint hiányosak, nem szólva arról a többletköltségről, amely közel ötezer név feltüntetésével járna.

Amint azt megtudtuk, ha megkésve is, de mindenképpen emléket állítanak az 1965-ös árvíznek és Komárom szabad királyi városi ragra emelése kétszázadik évfordulójának is. Az utóbbi terv megvalósítására feltehetően még az idén sor kerül. Terve vették továbbá azt is, hogy az illetékes szakszervezetek szemrevételezi a várost abból a célból, hogy a jövőben hol, mely pontokon lehetne még politikumot nem hordozó, de környezetbe illő köztéri szobrot, vagy más díszítőelemet elhelyezni.

(th)

## Tájékozódni és tájékoztatni

# Nyílt lapokkal

Nap mint nap meggyőződhetünk róla, mennyire fontos a nagy nyilvánosság tájékoztatása az emberek többségét érintő közügyekről. Komáromban a város vezetősége is tudatában van ennek az igazságnak. Bizonyítja ezt az a szándéka, hogy ősztől időszakonként sajtótájékoztatót tart, hogy a regionális és

az országos tömegtájékoztató esz-közéin keresztül tájékoztassa a nyilvánosságot időszerű tervekről, eseményekről, sokakat érintő problémákról. Az első ilyen sajtótájékoztatót, melyre feltehetően október harmadik hetében kerül sor, szó lesz majd többek között a városi kötvényekről, a 24 tantermes szlovák alapiskola építéséről s a lakások értékesítéséről.

A nyilvánosság erejét azonban másként is szeretnék érvényesíteni. Így valószínűleg a jövő év tavaszától kezdve időnként ügynevezett lakossági meghallgatást tartanak, amelyen a polgármester, az alpolgármesterek és az osztályvezetők jelenlétében közügyeket érintő kérdéseket és javaslatokat vehetnek majd fel a polgárok. Egyfajta nyilvános fórum lesz ez, amelyen a jelenlévők vitás, vagy kevésbé ismert kérdésekben tiszta vizet önthetnek a pohárba és közvetlenebb kapcsolatot teremthetnek egymással választók és választottak. Mindez természetesen nem helyettesíti az eddigi fogadónapokat, amelyeken a lakosok előadhatják ügyes-bajos dolgaikat. Itt jegyezzük meg, hogy néhány hónapja működik már a városi hivatal Nádor utcai épületének földszintjén az ügynevezett pult is, ahol az illetékes hivatalnokok tanácsokat adnak és segítenek a hivatalos ügyeiket intéző lakosoknak az eligazodásban.

(th)

## Tanévnyitó a J. Calvin teológiai akadémián

Október 1-jén 15 órai kezdettel kerül sor az 1995/96-os akadémiai tanév ünnepi megnyitójára Komáromban, a J. Calvin nevet viselő teológiai akadémián. Ebből az alkalomból kerül sor az új hallgatók eskütételére, a végzős katechéta és léviták kibocsátására, megemlékeznek továbbá a volt Losonci Teológiai Szeminárium alapításának 70. évfordulójáról, jubileumi diplomát adnak át a még élő losonci teológusoknak. A tanévnyitó alkalmából adják át rendeltetésének a Péczeli Kollégium új konyháját is.

# Szüreti vigadalom Madaron

A korabeli szüreti multságok feldézése egyben az újkori hagyományok megteremtése is Madaron. Szeptember 24-én a Csemadok helyi szervezete szervezésében már délelőtt megkezdődött a vigadalom, hiszen a népviseletbe öltözött éneklő- és táncsoportok, valamint a messze földön híres madari ceterások a templom előtt gyülekeztek. A közös istentiszteletet még emlékezetesebbé tette a vendégfogadás, hiszen a magyarországi Sükösdről autóbusszal és személygépkocsikkal érkeztek a vendégek. A sükösdi polgármester, Édes István szeretettel beszélt falujukról, majd a sükösdi asszonykórus népdalcsokorral köszöntötte a madariakat.

Délután a hazai és a vendég öregfiúk a foci-pálya gyepén mérték össze erejüket, majd sor került a szüreti felvonulásra. A főtúcán népviseletbe öltözött lovasok

haladtak el, kalapjukon a Sutyú-völgyben szedett tavaszi árvalányhajjal. Őket követte a feldíszített hintóban haladó „bíró és bíróné”, majd a sükösdi és madari asszonyok karonfogva dalolták végig a főtúcat.

A szüreti multság hatalmas gulyáspartival ért véget, ahol jócskán fogyott az óbor mellett a friss murci is.

Ragyilné, Gál Etelka

## „Pénzbehajtók” támadtak

Öt ismeretlen férfi szeptember 18-án 18,30 órakor a madari Fő utcán megállította S. S.-t, akit erőszakossággal fenyegettek, ha a férfi nem ad át nekik hétezer korona készpénzt. S. S. Madaron kölcsönkérte az összeget, majd átadta az ismeretleneknek, akik elszáguítottak ismeretlen rendszámú 1500-as Ladájukkal. A rendőrség a „pénzbehajtók” ellen megindította a nyomozást. Kézre kerülésük esetén rablás és személyi szabadság korlátozása vádjával kerülnek bíróság elé.

## A Roswell-filmről az ufó-klubban

E héten pénteken este 18 órai kezdettel tartja összejövetelét a komáromi ufó-klub a Danubius-szálló első emeleti helyiségében. Ez alkalommal többek között a nyár végén az angliai Sheffieldben megrendezett ufó-kongresszuson bemutatott és nagy vitát kavart ügynevezett Roswell-filmről lesz szó. Vajon hitelesek-e a filmkockák, amelyek egy állítólagosan nem földi eredetű női holttest boncolását örökítik meg? Tekinthejtük-e ezt a filmet perdöntő bizonyítéknak abban a közel fél évszázados vitában, amely az USA Új-Mexikó államában 1947 júliusában történtek értelmezése körül folyik, mely szerint földönkívüli eredetű repülő objektum zuhant le egy farmon, amelyet a légierő úgy igyekezett elkerülni, hogy a lezuhant tárgy roncsai egy kísérleti radar-céltárgyból, illetve meteorológiai léggömbből származnak. Akiket érdekel a téma, szívesen várják pénteken este az ufó-klubban.



# Tizenkét év börtön

(Befejezés az 1. oldalról)

ben ugyan részt vett, de a szörnyű bűncselekményt nem ő, hanem egy, a korábbi börtönbüntetés során megismert tettestársa követte el. Az állítólagos tettestárs, aki után a rendőrség egy további bűncselekmény miatt ugyancsak érdeklődött, éppen „illegálisba” vonult, s ez kapóra jött Szépe Jenőnek. Kellemetlen hírt jelentett viszont számára az, hogy az SZK Legfelsőbb Bíróságának vizsgálata alatt rendőrkézzre került az általa megnevezett személy, akiről viszont egyértelműen bebizonyosodott, hogy a gyilkosság napján többszáz kilométerre volt a tett színhelyétől, s bár valóban több erőszakos bűncselekmény terheli lelkiismeretét, semmi köze a gútai bűntetthez.

Szépe Jenő számára talán a legnagyobb megrázkódtatást az jelentette, amikor barátja ismételtén vallomást tett a bíróság előtt, s elmondta, hogy pár méterre volt a tettestől, amikor először lőtt Skopp Istvánra, majd azt is látta, amikor közelről adta le a gyilkos lövést. Az áldozat, élete utolsó pillanatában még felismerte gyilkosát. A sors különös íróniája, hogy a kínai gyártmányú kisebb sportpuskát az áldozat fia csempészte be az országba, s amikor nem tudta megszerezni a fegyvertartási engedélyt, eladta édesapja későbbi gyilkosának.

A további részletek már koráb-

ban ismertekké váltak. A gyilkos áldozatát annak személygépkocsijába tette, majd a Vág-Dunához hajtott, ahol viszont a kocsi elakadt a rossz úton. Ezért kellett bemennie Gútára a „barátaiért”, akik közül az egyiket fegyverrel kényszerítette arra, hogy a holttestet levetkőztesse, összekötözze, nehezekeket erősítsen rá és a folyóba dobja.

A vádlott a múlt hét folyamán befejeződött bírósági tárgyalás során végül beismerő vallomást tett. Elmondta, hogy nem állt szándékában (!) megölni az ismert üzletembert, csupán kulcsait szereték volna megszerezni, hogy a lakásban levő értékeket felkutassák. Nem tudott viszont választ adni arra, vajon mi lett volna a lakásban tartózkodókkal. Egy bizonyos, annak a szörnyű napnak az éjszakáján megcsördültek a Skopp-lakás ajtózárában a kulcsok, s a behatolás csak azért hiúsult meg, mivel korábban már sor került a zárcserére.

A zárótárgyaláson Szépe Jenő újra belebonyolódott a védekezésbe, majd arra kérte a bíróság elnökét, hogy a börtönbüntetést változtassa fegyházbüntetésre, mivel büntetésének letöltése alatt azzal szeretne foglalkozni, hogy rabtársainak megmagyarázza, nem érdemes anyagi javakért bűncselekményt elkövetni. A legfelsőbb bíróság a vádlott enyhítési kérelmét elutasította és a ke-

rületi bíróság ítéletét jóváhagyta. Szépe Jenő tizenkét évi börtönbüntetése jogerőssé vált.

Nem kívánunk az igazságszolgáltatás megkérdőjelezésével foglalkozni. A tragikus eset felbolydította annak idején a város hangulatát, s a mai napig akadnak kételkedők, akik nem hiszik el, hogy egy köztisztviselőben álló család gyermeke ilyen szörnyű, hidegvérrel kitervelt bűncselekményt kövessen el. A legfelsőbb bíróság alapos, minden apró részletre kiterjedő vizsgálata és a tettes beismerő vallomása viszont egyértelmű bizonyíték. A vádlott csupán arra tudott hivatkozni, hogy a bankrablás egyik tettese számára szeretett volna kauciót előteremteni, mivel sajnálta, hogy legjobb barátja továbbra is a rács mögött ül. Téves értékítélete alapján ennek a célnak az eléréséhez minden kockázatot vállalt. Előbb több lakást feltört és kirabolt, s amikor mindez kevésnek tűnt, embert ölt. Továbbra is kedélyborzoló viszont az a tény, s

ezt a hazai büntetőjog gyengesége megnyilvánulásának is tekinthetjük, hogy mindazok, akik tudták Szépe Jenő tervéről, s ahhoz segítő kezét is nyújtottak, csupán tanúként álltak a bíróság elé. Tudjuk jól, ők voltak a koronatanúk, lényegében csak az ő vallomása alapján lehetett a bűncselekmény elkövetését rekonstruálni, felderíteni. Az viszont mindenki számára nyilvánvaló, hogy ezek a tanúk mindaddig hallgattak a szörnyű bűncselekményekről, amíg a rendőrségi nyomozás során szorulni kezdett nyakuk körül a hurok. Máig talány, hogyan tudtak ezek az emberek csaknem heteken keresztül úgy élni, hogy egy iszonyatos tett elkövetésének tanúi voltak.

Ők szabadlábon vannak, de remélhetően álmaikban sokszor kísértenek majd azok a három évvel ezelőtti események, a véres fejű áldozat, a szájából kitépett fogsor, a szennyes árban elbukó holttest...

—ml—

## Folytatódik a kábeltévé-hálózat kiépítése

A komáromi városi önkormányzat múlt héten csütörtökön megtartott ülésén a képviselők megtárgyalták és jóváhagyták a városi kábeltévé további sorsát érintő javaslatot. Mint ismeretes, a kábeltévét a várossal megkötött szerződés alapján a Prométheusz kft létesítette és üzemeltette. Objektív és szubjektív okokból azonban nem sikerült teljesíteni a szerződésben foglaltakat, így a város a szerződést felbontotta. Egyben hamarosan létrejön a Prométheusz kft, a SATRO kft, a Radio Public SA és a város közös érdekességében a Komtel kft, amely folytatja a hálózat további kiépítését és üzemelteti a városi televíziót. A most jóváhagyott anyag szerint a Komtel kft öt éven belül visszafizeti a városnak az általa a kábeltévéüzemeltetésre folyósított mintegy ötmillió koronás összeget.

## OLVASTA MÁR?

A könyvpiacot elárasztó kétes értékű és ugyanakkor mégérdemregebb olvasnivalók tömkelege mellett igazán üdítő élményt jelentenek az örök értéket alkotott klasszikus művei, ráadásul ha viszonylag elérhetőbb áron kínálják ezeket! Szerencsére néhány könyvkiadó is hasonlóképpen gondolta mindezt, s így indult például útjára a Talentum Diákkönyvtár sorozat, melynek napvilágot látott kötetekre nemcsak a diákoknak érdemes odafigyelni. A közelmúltban jelentették meg Szabó Lőrinc válogatott verseit, melyben a költő legszébb alkotásainak gyűjteményét nyújtják át mindazoknak, akik számára ebben az elanyagiasodott, eldurvult világban még nem idegen a költészet, akiknek még maradandó élményt jelent egy szép vers. Szabó Lőrinc, az 1957-ben elhunyt költő és műfordító egydős volt századunkkal. Az Ady utáni nemzedék jelentős lírikusa pályája kezdetén Babits Mihály tanítványa és barátja volt. Már első költői bemutatkozásakor sajátos hangulatú elemző és gondolkodó lírával jelentkezett, emellett latinból, görögéből, németből és franciából fordított. Versei minden nemzedékhez szólnak a legkisebektől kezdve (hiszen ismeretek gyermekversei) az idősekig, s a mai emberhez éppúgy van

mondanivalójuk, mint az egykori kortársak számára. Érdemes hát meghallani, illetve elolvasni, megismerni ezt a mondanivalót, mely mint a címdoldalon közölt versrészlet is bizonyítja, fájdalmasan aktuális.

—nkzs—

## Gondolatok a bizonytalanságról

### „Fortélyos félelem igazgat”

Az utóbbi időben egyre több oka van az embernek elbizonytalanodni e szép hazában. Mert hogyan is minősíthetnénk másként a helyzetet ott, ahol egyszerűen elrabolják és átcsémpészik a határon az államfiút, s az ügy a nyomozás során egyre szövevényesebbé válik, annyira, hogy még a nyomozást vezető tisztet is elmozdítták a helyéről, miután a nyilvánosság elé tárta, hogy az emberrablási botránynak politikai színezete is lehet? Vagy miként térjünk napirendre afől, hogy nem sokkal később egy ellenzéki politikus a lakása közelében megtámadott és megvert három ismeretlen férfi, s a rendőrség az esetet egyszerű szabálysértésként könyvelte el?

„Hiába, nálunk Szlovákiában ez már csak így van” — mondogatja milderre egy másik — nem ellenzéki — politikusunk előszeretettel, s ezzel el is van intézve a dolog. Akinek nem tetszik, magára vessen!

Még több okuk van a borulásra a szlovákiai magyaroknak, akik, mint ahogy Vladimír Mečiar a legutóbbi pozsonyi sportcsarnokbeli DSZM-nagy-

gyűlésen kijelentette, gondot okoznak a kormánynak, mivel — úgy mond — piszkos nacionalista politikájuk érdekében felhasználják a gyerekeket és az ifjúságot. Nos, ha már a nacionalizmusnál tartunk, vajon mi áll a problémát kiváltó alternatív oktatás erőszakolásának háttérében? Vagy hogyan értelmezzük a DSZM nagyasszonyának, Katarína Tóthová miniszterelnök-helyettesnek a kijelentését, miszerint meg kell mutatni a magyaroknak, hogy nem avatkozhatnak be sem az iskola-rendszerbe, sem annak törvényeibe. Hogy ezen kívül még mihez tartsa magát a magyarság, az is hamarosan kiderült a Tóthová szavai által kiváltott hangulatból, melynek hatása alatt a közönség a „kitelepíteni” kifejezést skandalálta. Mindenesetre Tóthová „megnyugtató” bennünket: „Nem telepítjük ki őket, de az országunkban rendet teremtünk!” Hát őszintén szólva rend az valóban kéne, a kérdés csak az, mikor fogjuk végre egyformán, a valódi jelentésének megfelelően értelmezni? Akkor végre elmúlna a bizonytalanságunk, a jövődőlő aggodalmunk is.

—nkzs—



# Horoszkóp

**VÍZONTÓ (I. 21. – II. 20.)** Az ön fősvénysége kezd közmondásossá válni. Tanulja meg, hol, mikor, milyen ügyben kell radikálisan takarékoskodnia és hol, mikor, miben lehet nagyvonalú. Vigyázzon, környezete tele van intrikus, irigy rosszakaróval!

**HALAK (II. 21. – III. 20.)** Megjött az esze, már nem izgágáskodik folyton, nem akar minden áron az igazság bajnokává nemesedni. Pénzügyeinek romlását sikerült megállítania, abbahagyta a túlköltekezést. Partnere olyan igazalmakat talált az ön számára, amelyek mindkettőjüket elárastják a gyönyör hullámaival. Becsülje meg a partnerét.

**KOS (III. 21. – IV. 20.)** Sokan azt hiszik, ön nagyon beképzelt és gőgös, pedig csak az történik, hogy felteszi mindenkorri álarcát, közben befelé mosolyog. Ezen a héten újra előtérbe kerül féltékenysége. Győződjön meg partnere valóságos, bizonyított hűségéről.

**BIKA (IV. 21. – V. 20.)** Stratégiai akciói kezdenek hatástalanná válni. Más módszereket kell keresnie! Már nem olyan ingerlékeny, mint amilyen a közelmúltban volt. Lassan kezd érzékelnéni a mérsékeltéletvitel áldásos hatását.

**IKREK (V. 21. – VI. 21.)** Az anyagi ügyekben sem rokonszenves a nyavaltyág. Kissé fékezze nem túl megnyerő hajlamait, gondoljon arra, környezeté szereti, és ez talán fontosabb, mint a mindenáron anyagiakat üldöző élet. Ellenőriztesse vérnyomását!

**RÁK (VI. 22. – VII. 22.)** Kellemes hét elé néz. A dolgok optimális sorba rendeződnek. Szokjon le a bálványimádásról. Partnerét szeresse, de ne ruházza fel földöntúli tulajdonságokkal. Aki túl nagyra növeszti ideálját, a végén már nem is látja az arcát, mert a felhők elfedik, betakarják.

**OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)** Ezen a héten engedje el magát. Egyébként ha egy kicsit is odafigyel, ön intelligencia-rekordra válhat. Vegye tudomásul, a szerelemnél nagyobb érték nem létezik! A szerelem a teremtés és a gyönyörzés együttese. Ne törődjék a fontoskodókkal, irigyekkel, buta emberekkel.

**SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.)** Ön tisztességesen tevékenykedik a mindennapi életben, s ezért jutalom jár. Partnerével megtárgyalta jelenüket és jövőjüket. Nagyon jól tette, ismét fellángolt önökben a szerelem. Az őszinteség jó értelemben vett „olaj a türe”. Szüksége van pihenésre, mégpedig inkább lelki, mint fizikai kikapcsolódásra.

**MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.)** Irigylük az ön sikereit. Előnyös ajánlatot kap, amelyik az első pillanatban nem is lát-szik olyan sokat ígérőnek. Am ha lekaparja róla a látszatot, meglátja mögötte a nemeslémet, drágaköveket. Tanulnia kell, lépést tartani a modern műveltség elemi követelményeivel.

**SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.)** Nem sikerült az akciója. Ne bánja túlságosan. Ne hagyja, hogy behúzzák a csőbe, mert jóindulatát sokan kizsáknálják. Csak a helyes, pontos időt kell kivánnia. Partnere gyengélikedik. Legyen hozzá nagyon gyengéd.

**NYILAS (XI. 23. – XII. 21.)** Ez a hét a szántsándékkal létrehozott magány hete. Tétován viselkedik, behúzódik kis kuckójába és fölösleges témákon tóri a fejét. Győzzé le a depresszióját, menjen el baráti társaságokba, vagy igyon meg néhány pohár bort!

**BAK (XII. 22. – I. 20.)** Bámulatosan jó a memóriája. Használja ki ezt a képességét! Királyi magatartás ez a hét-hét tüzébe viszi. Hisztérikusnak védi pozíciót. Nem érdekl a közösség véleménye, pedig nagyon jól tudja, il-lenek mások álláspontját is meghall-gatnia.

# M Ű S O R A J Á N L A T

## SZOMBAT

### Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.00 Jó reggelt adj, Is-tenem!, 8.15 Gyermekfilmek, 9.10 Kapcsolj be!, 11.00 Magyar felfedezők, 11.20 Agyunk titkai, 11.50 Arborétumok, 12.20 Szomszédok, 12.50 Zene-ker, 13.20 Mi újság Pesten? (tévéfilm), 14.35 Cselgáncs vb, 15.00 X–idő, 15.50 Meseautó (magyar), 17.25 Ízes ételek, 18.10 Márkás történetek, 18.30 Szerencsekerék, 19.10 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.20 Uborka, 20.45 Szerző! Szerző! (amer.), 22.35 Humo-rista kerestetik, 23.30 Éjszaka, 2.20 Vasalatlanok (olasz)

### Budapest 2

6.45 Átfogó, 7.30 Gazdaképző, 8.00 Nemzetiségi magazinok, 11.00 Familia Kft., 11.30 Népzenei magazin, 11.55 Az Andok kincse, 13.05 A Káli–meden-ce festője, 13.30 Azok a csodálatos állatok, 13.55 Szócsó, 14.25 Top 40, 15.00 Balaton, 15.30 A nők világkongresszusa, 16.00 Hullámoktól, 16.30 Gyerekeknek, 17.00 Labdarúgás, 19.05 Familia Kft., 19.40 Picasso–K kalandjai, 20.05 Bolondok táncá (ko-média), 22.35 Eline Vere (holland–bel-ga–francia)

### Duna Tv

8.25 Otthon, 9.25 Nyelvédesanyánk, 10.20 Kimba, a fehér oroszlán, 10.45 Amatőr természetbúvár, 11.10 Közép–Európai Magazin, 12.05 Muzsikál a mozi, 12.45 A Nap fia és a Hold lánya (svéd), 13.35 Katasztrófák évtizede, 14.15 Szervusz, Péter (magyar), 15.35 A múzeumalapító, 15.55 Cimborá, 16.45 Váratlan utazás, 17.35 Mese, 18.15 Cyrano de Bergerac (francia), 19.30 Dubrovnik, 19.55 Operafjedelmek, 20.40 Jó étvágyat!, 21.00 Híradó, 21.15 A Klezmatikus együttes Budapes-ten, 21.40 Gable és Lombard (amer.)

### Pozsony 1

16.10 Rhythmic, 17.15 Tandarra, 18.05 Receptek, 18.40 Beauty szalon, 19.00 Mese, 19.30 Híradó, 20.10 Ves-zélyes szerelem (amer.), 21.45 Di-vatmagazin, 22.05 Sport híradó, 22.35 Django ismét út (olasz), 0.05 Szerelem első pillantásra

### Pozsony 2

14.30 Tenisz, 16.30 Tévéfilm, 16.55 Rajzfilmsorozat, 17.20 Fűvészena, 18.00 Egyházi műsor, 18.30 Esti me-se, 18.40 Tell Vilmos, 19.30 Híradó, 20.05 A nagykövetasszony férje, 21.00 Az alföldi szlovákok, 21.20 Történelmi naptár, 22.20 Németország

### Bécs 1

6.05 Fantasztikus történetek, 6.30 Confetti–tévé, 12.15 Kaliforniai segély-hívó, 13.00 Forma 1, 14.15 Blossom, 14.40 Parker Lewis, 15.00 Baywatch, 15.45 Superman, 16.30 Melrose Pla-ce, 17.10 Beverly Hills 90210, 18.00 Labdarúgás, 19.00 Mr. Bean, 19.30 Híradó, 20.15 40 év televízió, 23.25 Humor, 0.20 Szimfónia a békéért

### Bécs 2

9.05 Igazolatlant óra, 10.35 James Bond (brit), 13.10 Ne menj egyedül ha-za (német), 14.40 Az árthatlan bűn (osztrák), 16.15 Tájak, városok, embe-rek, 16.45 Gazdít keresünk, 18.00 Szerencsekerék, 18.25 Konfliktusok, 19.30 Híradó, 20.15 Laura döntése (német), 21.50 A tisztelő (amer.), 23.20 Az ifjú harcos (amer.)

### A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Popmix, 12.50 Arcképek, 13.30 Operarészletek, 14.00 Hírek, 14.05 Helyesen szlovácul, 14.10 Muzsical, 14.30 Tallózó, 15.00 A zenei szerkesz-tő ajánlata, 15.30 Szántó–vető, 16.00 Hírek, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

## VASÁRNAP

### Budapest 1

7.20 Fehér agyar, 7.50 Így szól az Úr!, 8.30 Leporellő, 11.00 Műműjerek ár-nyékában, 12.05 Filmajánló, 13.00 Topmodell (brazil), 15.00 Delta, 15.25 Gyorssegély, 15.35 Örömhír, 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.05 A múlt-nak kútja, 17.30 Ízes ételek, 18.00 Az első lovag, 18.25 Szerencsekerék, 19.00 A Hét, 20.10 A Roberts testvé-rek (amer.), 22.00 Lehetetlen?, 22.50 A nyitás alapítványa

### Budapest 2

7.35 Hol–mi?, 8.00 Juli–suli, 8.35 Gy-e-rekeknek, 10.00 A magyar irodalom képes története, 10.30 Unnepvárás, 11.00 Kézilabda, 12.30 Herbsteinben szól a nóta, 12.50 Tévémagiszter, 13.55 Forma 1, 16.15 A férfi, aki tet-szik nekünk, 17.10 Szívtipró Gimi (ausztrál), 18.05 Baywatch (amer.), 18.55 Ajándék az örökkévalóságnak, 19.05 Esti mese, 19.25 A zene vilá-g-napja, 22.10 Góóól, 22.45 Telesport

### Duna Tv

8.05 Unitárius istentisztelet, 10.00 Sportképek, 12.05 Közép–Európa szü-lővárosai, 12.50 Azok a csodálatos ál-latok, 13.05 Az Amarillisz balladája (angol), 14.30 Expedíció, 15.10 Ső-lyomszem, 15.55 Tudományos show, 16.15 Postabontás, 17.20 Jelképtár, 17.30 Mese, 18.00 Heti hírmondó, 19.00 Verdi (olasz), 20.10 Szüreti jó-kívánások, 21.40 A zene világnapja, 21.50 Beethoven: IX. szimfónia

### Pozsony 1

15.25 Cseh vigjáték, 16.50 Rajzfilmso-rozatok, 17.40 Minden nagy és kicsi lény, 18.35 A filmezésről, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Dokumen-tumfilm, 21.10 Összetört szívek (fran-cia), 22.00 Sport híradó, 22.30 Esküvői csónak (francia–szvajci)

### Pozsony 2

14.30 Mezőgazdasági magazin, 15.00 Löverseny, 16.05 Sport, 16.35 Recep-tek, 17.10 Szlovák dokumentumfilm, 17.30 A világ képekben, 18.00 Nem-zetközi békemaratton, 18.45 Miriam, 19.00 Brit természetfilm, 19.30 Híradó, 20.05 Labdarúgás, 21.05 Forma 1, 22.05 Zenés, táncos fantázia, 22.30 Az én hét csodám

### Bécs 1

6.00 Lány a jövőből (ausztrál), 6.25 Confetti–tévé, 12.00 Fialatloknak, 13.05 Blossom, 13.30 Forma 1, 16.30 Go Trabi Go (német), 18.05 Telt ház, 18.30 Jegy két személyre, 19.00 Egy erós család, 19.30 Híradó, 20.15 Dr. Markus Merthin nőgyógyász, 21.10 Egy igazi bécsi nem megy tönkre (osztrák), 21.50 A tárgyalt, 23.20 Bar-tók Béla műveiből, 0.50 A papa szo-lgálati úton van (jugoszláv), 3.00 Az ifjú harcos (amer.), 4.30 Meztelen sarkan-tyú (amer.)

### Bécs 2

9.05 Ausztria története, 11.00 Sajtó-szemle, 12.00 Oldalpillantások, 13.05 Heti körkép, 13.30 Kisebbségeknek, 14.00 Oldalpillantások, 14.30 A törté-nelem fordulópontjai, 15.00 Katolikus ünnepi mise, 17.05 Idősek klubja, 17.55 Hársfa utca, 19.30 Híradó, 20.15 Telt ház, 22.00 Columbo, 23.30 Viktor és Viktória (brit)

### A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.15 Világosság, 9.45 Me-se, 10.00 Kölyökkivág, 10.30 Anyanyel-vünk, 10.35 Századok zenéje, 11.00 Pedagógusnapló, 11.30 Nótacsokor, 12.00 Hírek, 12.10 Randevű, 14.00 Hí-rek, 14.15 A BBC magyar adása, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hazai tá-jakon, 16.05 Köszöntő, 17.45 Híröz-szefoglaló

## HÉTFŐ

### Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Fekete Villám, 9.30 Tízórai, 11.00 Walt Disney bemutatja, 14.50 De-utschlandspiegel–különkiadás, 15.20 Repeta, 16.05 A pénz bes-zél, 16.25 Vidéki Anglia, 17.00 Kapcsolj be!, 17.45 Maci Laci, 18.00 Engedjétek hozzám!, 18.05 Válaszolunk, 18.10 Csellengők, 18.15 Üzlet, 18.30 Szerencseke-rék, 19.00 Gyereksarok, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.05 Vas-tyúk is talál szeptet, 20.50 Pano-ráma, 21.20 Fények virradat előtt, 21.55 Kamillavirágos pázsit

### Budapest 2

14.00 Parlamenti Napló, 15.00 Közvetítés a parlament üléséről, 17.05 A film és..., 18.00 Közeti híradó, 18.13 Magyarország ma, 18.45 Telesport, 19.00 Sport, 21.00 Kékpercek, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Laptár, 23.10 Gulyás Dénes dalestje

### Duna Tv

14.15 Gazdakör, 15.00 Pufóka kalandjai, 15.10 Cimborá, 16.00 Pingvinek városa, 16.30 Harmó-nia, 17.00 Heléne és a fiúk, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Oka-vango, a vadon szíve, 19.00 He-likon, 19.35 Hogyan szerezte vissza, 19.45 Zenei pillanatok, 20.00 Talpalatnyi zöld, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Ma-gukért nem felel senki, 22.40 Starting Business English, 23.05 Irány a világ

### Pozsony 1

15.50 Amerikai természetfilm, 16.15 Rajzfilmsorozat, 16.45 Kisiskolások-nak, 17.30 Dokumentumfilm, 18.00 Adrian Mol titkos naplója (brit), 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Esti mese, 19.10 Anton Hlinka, 19.30 Híradó, 20.10 A Bukva udvaron, 22.00 Híradó, 22.40 Mesterművek, 22.50 Hív a Vörös tér

### Pozsony 2

17.10 Angol nyelvelcke, 17.35 Ad-dams család, 18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 19.00 Riportmú-sor, 19.30 Híradó, 20.35 Vételkedő, 21.10 Rendőrmagazin, 21.40 Lab-darúgás, 22.20 A skorpió gyűrűje

### Bécs 1

6.10 Vidám jelenetek, 13.00 Confet-ti–tévé, 15.40 Az Enterprise úrhajó, 16.25 Baywatch, 17.10 Egy rém rendes család, 17.35 Aranylányok (amer.), 18.05 Jó családból, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.15 Be-levaló fickók (amer.), 21.45 A 123–as metrószerelevény (amer.), 23.25 Akaratom törvény (amer.)

### Bécs 2

9.05 Schiekok, 10.05 Agatha, hagyj engem gyilkolni!, 11.40 Térünk a tárgyalt, 13.10 Alcázóművészek, 14.25 Trapper John főorvos, 15.10 Gyilkosság a hobbjá, 16.00 Schie-kok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.30 Híradó, 20.15 A falkenau er-dészház, 21.10 Téma, 22.00 Hír-adó, 22.30 10 és 1/2, 23.05 Műtár-sak, 23.35 Némafilm

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon



# SZEPTEMBER 30-TÓL OKTÓBER 6-I G

## KEDD

### Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Fekete Villám (kanadai), 9.35 Tízórai, 11.10 Váratlan utazás (kanadai), 12.10 Telepakk, 14.50 Sorstársak, 15.05 Segítség!, 15.20 Repeta, 16.05 A kölcsönkapott Föld, 16.25 Topmodell (brazília), 17.00 Telis-televideó, 17.50 Életjel, 17.55 Katolikus krónika, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.03 Telesport, 20.15 Jalna (francia-kanadai), 21.10 Stúdió 95, 22.00 A halál fuvarosa (svéd)

### Budapest 2

16.35 Gyerekeknek, 17.10 Guldenburgok öröksége (NSZK), 18.00 A körzeti stúdiók műsora, 18.45 Transzit, 19.20 Magnum, 20.15 Sajtóklub, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 TS

### Duna Tv

15.30 Tom és Jerry, 15.50 A tető, 16.10 A Selyemút népei, 16.40 Starting Business English, 17.05 Heléne és a fiúk (francia), 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Esős vasárnap (magyar), 20.00 Gazdakör, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Gable és Lombard (amer.), 23.10 Lélek, el ne hibázd!, 23.30 Tánchá

### Pozsony 1

15.15 Az Amerikai Nemzeti Képtár, 15.45 Forrás, 16.30 Kapcsolatstúdió, 17.30 Helyi hírek, 18.00 Adrian Mol titkos naplója, 18.25 Természetfilm, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Derrick, 22.15 Sajtóklub, 22.10 Híradó, 22.50 Dokumentumfilm, 23.05 Robert Mortherwell (brit)

### Pozsony 2

17.10 Spanyol nyelvlecke, 17.35 Szerelmek első pillantásra, 18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.42 Tell Vilmos, 19.30 Híradó, 20.05 Szatáln, 21.00 A jövőről, 21.50 Fogó (francia)

### Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Az Enterprise úrhajó, 16.25 Baywatch, 17.10 Egy rém rendes család, 17.35 Arany lányok, 18.05 Jó házból, 20.15 Majom a tükörben, 21.10 Rex felügyelő, 22.00 Sport, 22.45 A szépség ára (amer.), 0.15 A lázadók ökle (amer.), 4.55 A bátorság vörös jelvénye

### Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 A kivetett háló (német), 11.45 Az állatok paradicsoma, 14.00 Ausztria, 14.25 Trapper John főorvos, 15.10 Gyilkosság a hobbjára, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Ausztria ma, 19.30 Híradó, 20.15 Az X dossziék, 21.10 Riport, 22.30 A színhely, 23.55 Orson Welles - Ez mind igaz, 0.30 Az Amberson ház tündöklése (amer.)

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Angol nyelvlecke, 14.20 Népzene, 14.30 Hazai tájakon, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

## SZERDA

### Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 A Faller család (német), 11.05 Váratlan utazás, 15.20 Repeta, 16.05 Deutschlandspiegel, 16.25 Topmodell (brazília), 17.00 Kapcsolj be!, 17.45 Útmutató, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.15 Klip-mix, 20.35 A tanú (magyar), 22.25 Itt voltam, 23.05 Concerto Ebraico

### Budapest 2

16.00 Nőmagazin, 16.30 Micimackó-klub, 16.50 Hogyan vett Anna kenyeret?, 16.55 Még néhány perc és éjfél ut az óra, 17.50 Csizó, 18.00 Körzeti híradók, 18.15 Magyarország ma, 18.50 Én, én, én és a többiek (olasz), 20.35 Testközelben, 21.10 Mindent vagy semmit!, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Képercek, 22.40 Kisvilág

### Duna Tv

14.15 Szippancsok, 14.35 A zene arcai, 15.25 A Forsythe Saga (angol), 16.15 Kép és valóság, 17.05 Heléne és a fiúk, 17.30 Jelképtár, 17.35 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Köszönöm megvagyunk (magyar), 20.00 Régiók, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Izsony (magyar), 22.55 A jövő öröksége (japán)

### Pozsony 1

14.55 Deutsche Welle, 15.25 Sport, 15.55 Hajózás Mimivel, 16.25 Gyerekeknek, 17.25 Családi magazin, 18.05 Elly és Jools, 18.30 Szerencsekerék, 19.10 A főzésről, 19.30 Híradó, 20.10 Szerelmek kérdőjellel (francia), 21.45 Szlovák dalénekesek, 22.00 Híradó, 22.40 A világ a szíad közepén

### Pozsony 2

17.00 Angol nyelvlecke, 17.35 Az Addams család, 18.00 Magyar nyelvű magazin, 18.40 Jégkorong, 19.05 Hitel, 19.30 Híradó, 20.05 Dokumentumfilm, 20.35 Kerekasztal a természetvédelemről, 21.35 Alice, 22.35 Ne menj el nyári éjszakán!

### Bécs 1

6.05 Ismétlések, 13.00 Gyerekeknek, 15.40 Az Enterprise úrhajó, 16.25 Baywatch, 17.10 Egy rém rendes család, 17.35 Arany lányok, 19.00 Cosby show, 19.30 Híradó, 20.15 Véres nyom (német), 21.55 Tetthely, 23.30 Harcolok a fiamért (olasz), 4.20 Egy asszony meg a lánya (olasz)

### Bécs 2

9.05 Schiejok, 10.05 Éljen az ifjú! (német), 11.40 Mi újság vidéken?, 13.10 Majom a tükörben, 14.00 Jog a szerelemre, 14.25 Trapper John főorvos, 15.10 Gyilkosság a hobbjára, 16.00 Schiejok, 17.00 Híradó, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.15 Élet és művészet, 22.00 Híradó, 22.30 Testvérháború, 23.20 Ifjúsági magazin, 0.10 Lenny Kravitz

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Anyanyelvünk, 14.15 Countryzene, 14.30 Pedagógusnapló, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

## CSÜTÖRTÖK

### Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 5.50 Határtól határig, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 A Faller család (német), 11.10 Happy Holiday, 15.10 Repeta, 15.50 Lalion tornya, 16.05 Népzenei összeállítás, 16.30 Topmodell, 17.05 Európai utas, 17.50 Multimédiázunk, 18.15 Üzlet, 18.30 Kép-játék, 19.00 Gyereksarok, 19.13 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.15 Kisváros, 20.55 Töltsön velem egy órát!, 22.00 Fekete perpatvar (francia)

### Budapest 2

15.35 Mit ér az ember, ha vidéki?, 15.50 Repeta, 17.30 Kormányváró, 18.00 Körzeti híradók, 18.50 Kriminális, 19.25 Kojak (amer.), 20.20 Ezredforduló, 21.00 Egy nap, 21.30 Járnai tanulunk, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Hidak

### Duna Tv

14.15 Emlékképek, 14.30 Helikon, 15.00 Férfihűség (magyar), 16.35 Hubertus, 17.00 Heléne és a fiúk, 17.25 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Ebéd a szabadban (francia), 19.45 Mesterművek, 20.00 Váltó, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Robinzonáda, avagy az én angol nagyapám (grúz), 22.25 Terrorizmus, 23.10 Starting Business English

### Pozsony 1

15.30 Fialatoknak, 16.00 Az Amerikai Nemzeti Képtár, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 Dokumentumfilm, 17.45 Tévékaleidoszkóp, 18.00 A világ vége (brit), 18.30 Turisztika, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.10 Dr. Quinn (amer.), 21.00 Ifjúsági magazin, 21.20 Terra X, 22.00 Híradó, 22.30 Világhíradó, 22.40 Halló, film!, 23.10 Hitel

### Pozsony 2

17.10 Spanyol nyelvlecke, 17.35 Szerelmek első pillantásra, 18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.40 Tell Vilmos, 19.30 Híradó, 20.05 Száz éves a mozi, 20.35 Dokumentumfilm, 21.00 Milyen az a fusi?

### Bécs 1

6.25 Confetti-tévé, 11.20 Az ellentétek vonzzák egymást (amer.), 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Az Enterprise úrhajó, 16.25 Baywatch, 17.10 Egy rém rendes család, 17.35 Arany lányok, 18.05 Jó házból, 19.00 Cosby-show, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.15 Hunter, 21.50 Kobra, 22.35 Síró játék (brit), 0.25 Egy férfi, mint Jób (amer.)

### Bécs 2

9.05 Ismétlések, 10.05 Vallomás négy szemközt (német), 12.10 A dühkitöréstől a sottogásig, 14.25 Trapper John főorvos, 15.10 Gyilkosság a hobbjára, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.15 Kettő Ausztriában, 21.10 Vera, 22.00 Híradó, 22.30 Schilling, 23.00 Testvérháború, 23.50 Az úrhajózás korszakai

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Sanzonok, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon

## PÉNTEK

### Budapest 1

5.30 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 A Faller család (német), 11.00 Dallas, 14.55 Tornász vb, 15.40 Kalácska, 16.10 Üzlet, 16.25 Topmodell, 17.00 Évgyűrűk, 17.30 Téka, 17.40 Ablak-melléklet, 18.00 Ablak, 19.00 Esti mese, 19.10 Múzsza, 19.30 Híradó, 20.03 Itélőszék előtt, 20.15 Dallas, 21.10 Az 1848/49-es magyar forradalom és szabadságharc emlékhelyei, 22.05 Emberek a havason (magyar)

### Budapest 2

12.00 Szieszta, 15.30 Drehscheibe Europa, 16.00 Magyarország ma, 16.30 Segítőtárs, 17.00 IS, 17.30 Rin-Tin-Tin (amer.), 18.00 Körzeti híradók, 18.20 Hurrá, szombat van!, 18.45 A fal, 18.55 Borostyán (olasz), 19.55 Telesport, 20.15 Portré Szóts Istvánról, 21.05 Sztárook, 21.35 Képercek, 21.45 Híradó, 22.00 Objektív, 22.35 Szerelmese, 22.55 Stuttgarti jazz-esték

### Duna Tv

15.00 Hangyaboly (magyar), 16.35 Magyarország 1849, 17.00 Heléne és a fiúk, 17.25 Jelképtár, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 A Forsythe Saga (angol), 19.05 Az elektronikus határ, 20.00 Közép-Európai Magazin, 20.45 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.15 Széchenyi, 22.55 Liszt Ferenc: Esz-dúr zongoraverseny

### Pozsony 1

15.20 Rhythmic, 16.05 A filmezésről, 16.30 Halló, itt Vikina!, 17.10 Autósoknak, 17.40 Beverly Hills 90210, 18.30 Szerencsekerék, 19.00 Esti mese, 19.10 Történelmi naptár, 19.30 Híradó, 20.10 Vetélkedő, 20.35 A mi ügyünkben, 20.45 Városi bíró (olasz), 22.20 Híradó, 22.50 Világhíradó, 23.00 Twin Peaks

### Pozsony 2

17.45 Német nyelvlecke, 17.15 Addams család, 17.45 A jövőről, 18.00 Helyi hírek, 18.30 Esti mese, 18.45 Torna, 19.00 Világ képekben, 19.30 Híradó, 20.05 Kulturális revű, 20.05 Kulturális revű, 20.35 Csajkovszkij: Anyegin, 22.35 Szlovákia és a Matca

### Bécs 1

10.35 Enterprise úrhajó, 11.20 Flipper (amer.), 13.00 Confetti-tévé, 15.40 Az Enterprise úrhajó, 16.25 Baywatch, 17.10 Egy rém rendes család, 17.35 Arany lányok, 18.05 Jó házból, 19.00 Cosby-show, 19.30 Híradó, 20.15 Távol Afrikától (amer.), 22.50 Labdarúgás, 23.40 Rózsaszín Cadillac (amer.)

### Bécs 2

9.05 Ismétlések, 14.00 Jog a szerelemre, 14.25 Trapper John főorvos, 15.10 Gyilkosság a hobbjára, 16.00 Schiejok, 17.00 Híradó, 19.00 Tartományok ma, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.15 Derrick, 21.20 Dr. Stefan Frank, 22.05 Híradó, 22.30 Tudományos magazin, 0.25 Csekély idő

### A Szlovák Rádió magyar adása

14.00 Hírek, 14.10 Popzenei újdonságok, 14.30 Kölyökvilág, 15.00 Hírek, 15.05 Pavilon



Le kell faragniuk a tervezett kiadásokat

# Gúzsba kötve táncolni...

Az egyre romló általános gazdasági helyzet miatt a községi és városi önkormányzatok is kénytelenek gúzsba kötve táncolni, hiszen a központi állami költségvetésből járó dotáció egyre szerényebben csordogál, míg a helyi adók és egyéb kintlevőségek

— Az idén márciusban jóváhagyott ideai költségvetésünk immár nem reális — mondja **Novák Béla Tamás dr.**, a város alpolgármestere — így kénytelenek voltunk restriktív, azaz visszafogó gazdasági intézkedéseket fogantatosítani. Mindenekelőtt az olyan befektetésekre kell összpontosítanunk, amelyek elősegítik a város vagyonának a gyarapítását, vagy legalábbis a megőrzését. Természetesen továbbra is kötelezünk bennünket a törvény szabta szolgáltatások, amilyen a köztisztaság, a közvilágítás biztosítása, a szemétszállítás, stb. Arról van szó, hogy ésszerűen kell bánnunk a rendelkezésünkre álló anyagi erőforrásokkal, s így többek között át kell ütemeznünk néhány ideai évre tervezett beruházást, hiszen egyszerűen nincs rájuk fedezet.

Végrehajtott hiányában és más jellegű ellenállás miatt a város egyszerűen képtelen behajtani kintlevőségeit. Ilyen például az ingatlanadó. Ez magánszemélyek esetében nem okoz gondot, nem úgy az állami vállalatok és jogi személyek esetében, amelyek nem hajlandók, vagy képtelenek befizetni az ingatlanadót. Többségük ellen ugyanis csődeljárás van folyamatban, vagy pedig egy árva fillér sincs a bankszámlájukon. A város ezért elhatározta,

majdhogynem behajthatatlanok. Mindezek ismeretében nem hatott a meglepetés erejével, hogy Komáromban is kénytelenek végrehajtani bizonyos költségvetési módosításokat.

hogy élve a törvény erejével rászorítsa a kezét az adósok tulajdonában lévő ingatlanokra. Ezeket értékesíti és a befolyt összegből fedezi kintlevőségeit, vagy pedig más módon, például az objektumokat vállalkozók számára kiadva tesz szert pénzre.

A restriktív az úgynevezett belső kiadások csökkentésére is irányul.

A közelmúltban tették közzé az úgynevezett egyszeri szociális segély odaítélésének az alapelveit. Ezt, amint az eddigi tapasztalatok mutatták, sokan félreértették. Elsősorban a roma lakosok jelentkeztek tömegesen a város házában, követelve a „nekik járó” szociális segély azonnal kifizetését. Ám amikor említést tettek ar-

ról, hogy annak fejében napi két-három órányi közmunkát kellene végezniük, mindjárt kiürült az iroda. Az egyszeri szociális segélyt természetesen a továbbiakban is igényelhetik a város mindazon polgárai, akik önhibájukon kívül jutottak szorult anyagi helyzetbe. Változtatásokat eszközöltek többek között a kisnyugdíjasok étkeztetésének eddigi gyakorlatában is. Ezentúl a rászorulókat jogosultakká válnak arra, hogy kedvezményesen vásároljanak bizonyos kijelölt diszkontüzletekben. Ez természetesen az alapvető élelmiszerekre vonatkozik. (th)

## I d e j é b e n s z ó l u n k

Az év hátralevő részében a növényvédelmi munkák többsége már a jövő évi termés megalapozását szolgálja. Ezek közül most az almamoly mechanikai irtása időszerű. A kiskertekben gyakran elmarad az almamoly elleni permetezés. A molylárvák most okozzák a legnagyobb kárt. A károsított almával együtt lehullanak, majd a földről ismét visszamásznak a fára és újabb egészséges gyümölcsöket károsítanak. Egy-egy molyhernyó így több almát is képes megfertőzni és a bőséges táplálékon kifejlődve vonulhat telelőre. A telet többnyire kéregrepdekben, a szedőládák hézagjai között, ritkább esetben a talajfelszín közelében, az ún. lokonokban, kifejlett lárvaalakban vészeli át. A lárváknak az a tulajdonságuk, hogy rendszeresen visszavándorolnak a fára, s ez egyszerű és hatásos irtási lehetőséget kínál. A fák törzsére 15–20 cm-es hullámpapír-övet tekerhetünk úgy, hogy a föld felé néző szegélyük lazán érintkezzen a törzssel. Ha a többszörösen körbetekert hullámpapír-gyűrű dróttal, vagy madzaggal a törzsre kötjük, az alsó része kelően szabad lesz. A fölfelé vándorló lárvák a papíróv alatt csak a szorításig jutnak s visszafordulni nem

képesek. A fejletlenebb lárvák elpusztulnak, a teljes kifejlődéshez állók pedig a hullámpapír recéi között rendezkednek be telelésre és megszövik lokonjaikat. Így az övek rendszeres cseréjével, illetve elégetésével újabb almák károsodását előzhetjük meg és nagy mértékben csökkenthetjük a telelő népséget. Ahol erre lehetőség van, tanácsos az öveket óvatosan kezelni és olyan helyzetben, ahogyan a fán voltak, sűrű hálójával körülvéve, esőtől védett helyen (vagy erre a célra készített ketrecekben) a szabadba helyezni őket. Tavasszal így saját kertünkben figyelhetjük meg az almamolyok rajzásdinamikáját. A ketrecekben, illetve az övekben fejlődő lepkék rajzása ugyanis megegyezik a természetes népesség rajzásával. Ebből pedig pontosan meghatározhatjuk magunknak az előző lárvanemzedék elleni védekezés időpontját. Vigyázni kell azonban, hogy a ketrecekből a lepkék ki ne szabaduljanak! Ezzel a módszerrel a szilvamolyokat is megfigyelhetjük, illetve gyéríthetjük. Itt papíróvek helyett jutásák-darabokból készült fogóövet kell használni ellenük.

Csekes Zoltán mérnök

# Szoba a torony alatt

**Nemes Komárom városában határozottan a legmagasabb hivatalos helyiség az aljegyző szobája a városháza második emeletén, éppen a torony alatt. Ennél magasabban már csak Dvornycsek Vendel, a toronyőr hivatalnokoskodik. Az egész városházán ezt a kis szobácskát szeretem a leg-**

Nem csoda hát, ha gyakran látogatom. Csak az a kár, hogy mire leérek a második emeletről a földszintre, megint magamra szedem a torony alatti szobában ideiglenesen elhullatott harminc néhez esztendőket... Jelenleg az én kedves Szijj Feri barátom tartja megszállva ezt a nevezetes magaslati pontot, eki el nem tudja gondolni, mér zavarom én öt olyan igen gyakran látogatásaimmal, holott vajmi kevés a dolgom a városházán... talán valamikor, ha napvilágot lát ez az én irkafirkám, — meg fogja tudni és jóízűt mosolyog rajta...  
...Még 1878-ban történt, hogy

jobban. Régi kötelékek kapcsolnak hozzá, zsendülő ifjúkorom kedves emlékei. Valóságos klimatikus lelki üdülőhely nekem ez a szoba s valahányszor megfordulok benne, mindig megfiatalodom vagy harminc esztendővel.

a testvérbátyámat, Kiss Ernőt, aki ügyvéd volt Komáromban, megválasztották városi aljegyzőnek. Be is költözött mindjárt a hivatalos helyiségbe s én segítettem neki felhordani a törvénykönyveit, meg egyéb jogi szakmunkáit. Így ismerkedtem meg a torony alatti szobával. Ez volt nála az első látogatásom, melyet sűrű egymásutánban követtek a többiek. Negyedik gimnazista voltam akkor s ha Panghy Özséb kedves osztályfőnököm déli harangszókor kibocsátott bennünket a tudományok csarnokából, (elég sötét csarnok volt, a folyosóról alig lehetett betálatni az ajtaján) majd-

nem minden nap felszaladtam a városházára a bátyámhoz. Jelentést tettem neki az iskolai eseményekről, a felelősről, a holnapi leckeről s aztán együtt sétáltunk haza ebédre Vágrév utcai ősi hajlékunkba.

De hát sajnos, ezek a séták nem sokáig tartottak. Én idegenbe szakadtam folytatni az iskoláimat, szegény Ernő bátyám pedig egy év múltán a szűk aljegyzői szobát még szűkebb szobával, a sárral cserélte föl... Meghalt fiatalon, élte tavaszán, alig huszonhét éves korában...

Kevéssel utána, 1879 júniusában Tuba Jánost választották

meg a helyére s így órá maradt a torony alatti szoba is. Ebben az időben kezdett bennem megmozdulni az úgynevezett írói talentum. Minden nagyobb diák átesik ezen a betegségen, mely az első szerelemmel párhuzamosan lepi meg az emberkedni kezdő gyereket. Én is átestem rajta. És pedig a szokottnál jóval nagyobb mértékben tört ki rajtam az irodalmi láz, melynek külső szimptomájaként hosszúra növesztettem akkor még szénfekete hajamat, óriási Lavelliére-nyakkendőt viseltem csokorra kötve s nagy gondolatoktól izzó homlokomat fekete karbonári kalap árnyékolta be... A belső szimptomák odáiban, dihthirambokban, elégiákban, szentimentális novellákban s a költői ipar egyéb termékeiben jelentkeztek. Nem akartam egyoldalú maradni.

(Folytatása következik)

Dr. Kiss Gyula



# A GÚTAI MEZŐGAZDASÁGI SZÖVETKEZET

**rendkívüli ajánlata!**

Október 5-én és 6-án  
a szövetkezet főudvari telepén  
vágóbaromfi-eladás  
6 és 17 óra között



**30 SK/KG**

## KAREA

Kolárovo, Mierová 28, Brnenské nám. 3

**SZUPER AKCIÓ!**

Szeptember 28-tól  
a 600 grammos  
Raciol étolaj **27,50**

*Kéthetenként más  
meglepetéssel várjuk vásárlóinkat!*

Komáromi (Komárno)  
székhelyű kereskedelmi kft  
cégvezetői asszisztenst keres.

### Feltételek:

- adminisztrátori munkakörben való jártasság
- önállóság, jó szervezői képesség
- a szlovák, a magyar és a német nyelv színvonalas ismerete
- számítógépezési ismeretek

Korhatár: 25-től 40 éves korig

A jelentkezéseket életrajzzal együtt a Dunatáj szerkesztőségébe  
küldjék október 3-ig, „1995” jelígre!

**ÖN NYUGODTAN  
PIHENHET, HISZEN  
GÉPKOCSIJÁT "STK-RA" ÉS  
EMISSZIÓS VIZSGARA A**



**METAL  
KOMÁRNO**  
TEL.: 0819/637 24

Gyorsan,  
jól,  
olcsón!

*M.Árkellymbet  
a gépipari szakközépiskola  
hallgatónna mögött  
találhatják meg*

**AUTÓSZERVIZ KÉSZÍTI FEL!**

A *Beneficus* kft nagyraktára figyelmébe ajánlja  
az élelmiszeripari és drogériai termékeinek  
széles választékát.

*Nálunk kényelmesen és olcsón vásárolhat!*

**Próbálja ki!**

**Cím:**  
a volt Pletatex gútai épülete  
Telefon: 0819/941 308

## APRÓHIRDETÉS

- **Teljes évfolyamok**, illetve egyedi UFO magazin, Színes UFO, Harmadik Szem, Nulladik Típusú Találkozások, valamint az UFO jelenségekkel foglalkozó tanulmányok, szakkönyvek és dokumentumkönyvek **eladók**. Érdeklődni lehet a következő címen: Németh István, Komárom, Tó utca 19/13 (szemben a Vág üzlettel).

- **Chcete si privyrobiť?** Ja sám si zarobím 5-tisíc Sk za týždeň. Zaškolím vás. Telefon: 0819/62975 od 8 do 15 hod.

- **Cseh és szlovák részvényeket vásárolok** (VÚB kupont is – 4500 Sk-ért). Telefonszám: 0819/942 273.

- **Kiültetésre előkészített, nagyvirágú, holland kálatövek eladók**. Érdeklődni lehet 19 és 21 óra között a 941 542-es gútai telefonszámon.

- **Olcsón eladó** csaknem új VEF 206-os, hálózatra és elemre üzemeltethető táskarádió. Érdeklődni lehet a szerkesztőségben.

- **Eladó Favorit** (gy. év 1992). Érdeklődni lehet a 0819/4679, 606 27 és 4532-es telefonszámokon.

- **Eladó** 0,7793 ha szántótöld a nemesócsai határban (Komáromi járás). Telefonszám: 0819/40 51.

- **Eladó** 5 hónapos törpeuszár. Telefonszám: 0819/942 273.

- **Eladó** Lada 1500 GJ és STK után. Gyártási év: 1980. Telefonszám: 0819/36 51.

- **Eladó** gyermekágy, drapp mélykocsi és kombinált bugikocsi. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet 16 óra után Perbetén, a Družstevná u. 21. szám alatt.

- **Eladó** 150–170 kg-os vágósertés. Telefonszám: 941 876

- **Bérbe vennék** szoba-konyhás lakást Komáromban. Csak telefonnal. Telefonszám: 0709/524 816.

- **Sürgősen eladó** családi ház Gútán. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet Oszai Lajosnál a gútai panzióban. Telefonszám: 942 301.

- **Kisebb családi ház eladó** Komáromban, a Benében. Továbbá eladók demizsonok. Telefonszám: 0819/46 00.

- **Olcsón eladó** előszobafal, zöld, széthúzható ülógarnitúra, vitrin és Favorit félgalus versenykerékpár. Cím: Komárom, Klapka György utca 22/4.

- **Eladók** törpe pudli kölyökkutyák fehér, fekete és drapp színben. Telefonszám: 0819/629 41.

- **Eladó** családi ház 4 kilométerre a nagymenyéri termálfürdőtől, két külön bejárattal és 9 áras telekkel. Azonnal beköltözhető. Telefonszám: 0819/96 541.

- **Albérletet keresek Gútán**. Cím a szerkesztőségben.

- **Eladó** családi ház Pacsérón a főút mellett. Érdeklődni lehet Gútán a Reviczky telep 21. szám alatt.

- **Eladó** emeletes családi ház Gúta központjában. Telefonszám: 0819/941 595.

- **Eladó** Š-1203-as (22 ezer korona). Cím: Balogh Árpád, Iskola utca 7/54, Gúta.

- **Hľadám** nový domov pre šteňa stredného pudla bez PP (Apricot, hnedé, čierne). Cena dohodou. Telefonszám: 0819/941 837.

- **Eladó** törzskönyv nélküli közeppudli-kölyök (Apricot, barna, fekete). Ár megegyezés szerint. Telefonszám: 0819/941 837.

## Megemlékezések

*Szerette az életet és hitt benne.  
Minket is szeretett, de már hiába várjuk.*

*Segítség nem volt.  
Fájó szívvel és könnyes szemmel emlékezünk 1995. szeptember 28-án, halálának első évfordulóján a drága férjre és édesapára,  
**Annus Péterre**  
(Komárom).*

*Akik ismerték és szerették, emlékezzenek rá egy néma pillanattal. Szerető felesége Kati és kislánya Ingrid.*

\*\*\*\*\*

*Fájó szívvel és könnyes szemmel emlékezünk*

**Takács Mihályra**  
meg nem élt névnapja alkalmából.

*Emlékét örökké őrző felesége, egyetlen kislánya, 8 sógor-nője és 2 sógora.*





## GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük  
 szeptember 30-án Jeromos  
 október 1-jén Malvin  
 október 2-án Petra  
 október 3-án Helga  
 október 4-én Ferenc  
 október 5-én Aurél  
 október 6-án Brúnó, Renáta  
 nevű kedves olvasóinkat,  
 valamint mindazokat, akik  
 ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

**Komáromban:** Zachar Zsolt és Siposs Annamária, Labancz Roland és László Renáta, Szalay Zoltán és Jeseňič Mónika, Szarka Tibor és Sučop Katalin, Čulik József és Čerepkai Janette, Kosik Tibor és Kučera Andrea

**Gútán:** Morvay István és Gál Szilvia, Borka Tibor és Varga Mónika, Néveri László és Rigó Gabriella

**Keszegfalván:** Szokolai Attila és Szüllő Mónika

## ÚJSZÜLÖTTEK

**A komáromi kórházban születtek:** a komáromi Bačkovsky Péter, az ógyallai Miszkovics Patrik, a marcelházi Gergely Máté, a komáromi Pacalaj Benjámín, a naszvadi Simonič Dóra, a gútai Csuksás Alexandra, az ógyallai Vincze Nikolasz, a komáromi Vrečič Mátyás, a gútai Varga Dávid, az úgyallai Kajan Henriett, a komáromi Kováč Krisztián, az ógyallai Uzsák Viktória, a vágfüzesi Czafrangó Szabolcs, a dunamocsi Lisza Dóra, az ekeli Beke Gábor, a komáromi Lévy Barbara, a komáromi Janeba Norbert, a búcsi Schulcz Hajnalka és a gútai Horváth Boglárka.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: a szentpéteri Néma Vilma (71 éves), az ógyallai Nagy András (78 éves), a gútai Bögi Julianna (84 éves), az ógyallai Paluk András (75 éves), a komáromi Kohút Tivadar (34 éves), a gútai Babinszki Pál (88 éves), a komáromi Sabo Anna (84 éves), a lakszakálasi MUDr. Pekárek János (71 éves) és a szentpéteri Szabolcs Margit (79 éves)

Emlékiüket megőrizzük!

# Labdarúgás

### Járási II. osztályú bajnokság

#### A 6. forduló eredményei:

Nemesócsa — Vágfüzes+Kava 3:0, játékvezető Rožňanský, partjelző Tureček, Nagykeszi — Keszegfalva 1:2, játékvezető Lebó, partjelző Varga L., Naszvad B — Path 9:1, játékvezető Kajan, partjelző Szokola, Martos+Ógyalla B — Bátorkeszi 0:3, játékvezető Hallman, partjelző Konc, Karva — Bajcs 3:2, játékvezető Lovász, partjelző Murcin, Búcs — Szilos 3:4, játékvezető Bálint, partjelző Varga M., Csallóközarányos —

Izsa 1:1, játékvezető Szócs, partjelző Hudák.

A bajnokság állása:

Aranyos	6	4	2	0	14:	7	14
Izsa	6	4	2	0	10:	3	14
Szilos	6	4	0	2	23:	9	12
Bátorkeszi	6	4	0	2	19:	11	12
Keszegfalva	6	4	0	2	12:	6	12
Nemesócsa	6	3	1	2	13:	8	10
Karva	6	3	0	3	10:	14	9
Nagykeszi	6	2	2	2	10:	9	8
Bajcs	6	2	1	3	8:	11	7
Naszvad B	6	2	1	3	16:	22	7
Path	6	2	0	4	7:	20	6
Búcs	6	1	1	4	11:	16	4
Martos+Ógyalla B	6	1	0	5	6:	11	3
Vágfüzes+Kava	6	1	0	5	4:	16	3

### Járási III. osztályú bajnokság

#### A 6. forduló eredményei:

Kolozsnéma — Gúta B 0:4, játékvezető Haládk, partjelző Vörös, Tany — Ekel 3:2, játékvezető Vörös, partjelző Haládk, Dunaradvány — Ifjúságfalva 4:2, játékvezető Rozsnyó mérnök, partjelző Kmetko, Dunamocs — Virt 4:1, játékvezető Dočkala, partjelző Hague, Bogya+Gellér — Meggyercs 3:1, játékvezető Németh, partjelző Halász.

#### A bajnokság állása:

Dunamocs	6	4	0	2	30:	8	12
Dunaradvány	6	3	2	1	20:	12	11
Tany	6	3	2	1	9:	10	11
Gúta B	5	3	1	1	16:	10	10
Bogya+Gellér	5	2	2	1	10:	9	8
Lakszakállas	5	2	2	1	11:	13	8
Ekel	6	2	1	3	11:	10	7
Kolozsnéma	6	2	1	3	7:	23	7
Virt	5	1	3	1	13:	9	6
Meggyercs	5	1	0	4	7:	15	3
Ifjúságfalva	5	0	0	5	4:	19	0

### Nyolc-tizennégy éves diákok járási bajnoksága

#### Táblázatok a 3. forduló után

##### Keleti csoport

Bátorkeszi	3	3	0	0	28:	0	9
Ógyalla	3	3	0	0	15:	1	9
Ímely	3	2	0	1	23:	4	6
Hetény	3	1	0	2	12:	10	3
Path	2	1	0	1	6:	9	3
Szentpéter	2	1	0	1	3:	9	3
Úgyalla	3	1	0	2	6:	14	3
Búcs	2	0	0	2	1:	16	0
Karva	3	0	0	3	1:	32	0

##### Nyugati csoport

Aranyos	3	2	1	0	7:	2	7
Naszvad	3	2	1	0	2:	0	7
Kom. Femina	2	2	0	0	21:	0	6
Nemesócsa	3	2	0	1	27:	13	6
Fűs	3	1	0	2	11:	5	3
Kom. Euroobuv	3	1	0	2	4:	12	3
Kolozsnéma	3	1	0	2	3:	33	3
Bogya+Gellér	2	0	0	2	1:	3	0
Keszegfalva	2	0	0	2	3:	11	0

## Győzelemért három

## bajnoki pont

A Szlovák Labdarúgó-szövetség utasítása alapján az 1995/1996. évi járási bajnokságban visszamenőleg három bajnoki pontot kapnak a csapatok. Döntetlen eredményért mindkét együttest egy-egy bajnoki ponttal jutalmazták.

-bd-

## Atlétika

Szeptember 23-án harmadik alkalommal rendezték meg Partizánskeban a tizenöt kilométeres erdei terepfutóversenyt. A nehéz hegyi utak sáros emelkedőin 0:53:08 perces kiváló időeredményével Kostra Ivan (Rostočno) győzött. A nők mezőnyében Eva Budinská (Orol Pravenec) vitte el a pálmát 1:05:36 óras idejével. A komáromi futók is kitétek magukért. Kolárovsy Michal (Poseidon) 0:58:14 perces idejével a hatodik helyen végzett, Macejko Slavomír (Ring bár) 1:00:00 óra alatt futotta le a távot és a kilencedik helyen végzett, míg Kelle Géza (Ramoker Dunamocs) tizenkettedikként érkezett a célba, ideje 1:05:08 óra. A hatvanéves veteránok kategóriájában Tuška Ján a harmadik helyen végzett, ideje 1:23:25 óra.

## Triatlon

Országos szenior triatlonversenyt rendeztek Győrben (300 méter úszás, 16 kilométer kerékpározás és 3 kilométer futás). Kubica János a 40-45 évesek korcsoportjában 51:11 perces idejével a hatodik helyen végzett.

Dél-Komáromban a Thermál fürdővel szemben minőségi borok kaphatók üvegben vagy kannában

Ezerjő	55 Ft/l
Olasz rizling	58 Ft/l
Muskotályos	62 Ft/l
Kadarka	64 Ft/l

Nyitva: minden nap 8-tól 20 óráig

Köszönjük, hogy megvásárolta lapunkat és gyarapította a Dunatáj olvasóinak

**KRÉDO**  
 gyógynövényszaküzlet  
 Megye utca 12  
 Komárom

- \*Kegytárgyak
- \*Katolikus könyvek
- \*Vegetáriánus élelmiszerek
- \*Racionális étkezési kiegészítők
- \*Vitaminok
- \*Gyógyteák

Nyitvatartás:  
 9.00 - 17.00

# dunatáj

Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon és üzenet-rögző 0819/60241. Előfizetési díj egész évre 156 korona, félévre 78 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS-press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90.  
 Nemzetközi indexszám: 492 11.